

Master de traduction LISH

EC5 – Traduction automatique (post-édition) et traduction assistée par ordinateur allemand, arabe, espagnol, portugais et russe

Code Apogée	DLD1ED05
Calendrier	semestre 1, 30 h
Valorisation	6 ECTS
Enseignante	M. P. Muraille

Ce cours propose aux étudiant·e·s une initiation aux concepts théoriques et aux applications liés au traitement informatique des langues naturelles dans leur déclinaison en systèmes de traduction automatique (post-édition) et en systèmes à mémoire de traduction mis en œuvre dans le cadre professionnel, en environnement autonome ou réseauté, pour l'accomplissement de tâches de traduction, de révision ou de post-édition et, marginalement, de tâches en amont (*authoring*) ou en aval (évaluation et assurance qualité, TQA).

Les étudiant·e·s mettent en œuvre les concepts dans le cadre de travaux sur des textes réels à l'aide d'outils utilisés dans le monde professionnel, en mode autonome ou en groupe.

Mode d'évaluation

Évaluation continue avec épreuve de contrôle final

Langues d'enseignement

Français

Ouverture : le cours est ouvert aux étudiant·e·s de niveau master maîtrisant une des combinaisons de langue proposées par le master, hors l'anglais, l'italien et la langue des signes.